

ACTE ADOPTATE DE ORGANISME CREATE PRIN ACORDURI INTERNAȚIONALE

**DECIZIA COMITETULUI MIXT DE COOPERARE VAMALĂ INSTITUIT ÎN TEMEIUL ACORDULUI
DINTRE COMUNITATEA EUROPEANĂ ȘI GUVERNUL REPUBLICII POPULARE CHINEZE
PRIVIND COOPERAREA ȘI ASISTENȚA ADMINISTRATIVĂ RECIPROCĂ ÎN DOMENIUL VAMAL**

din 16 mai 2014

**în ceea ce privește recunoașterea reciprocă a programului referitor la operatorii economici autori-
zați din Uniunea Europeană și a programului de măsuri privind gestionarea pe categorii a întreprinderilor din Republica Populară Chineză**

(2014/772/UE)

COMITETUL MIXT DE COOPERARE VAMALĂ (denumit în continuare „CMCV”),

având în vedere Acordul dintre Comunitatea Europeană și Guvernul Republicii Populare Chineze privind cooperarea și asistența administrativă reciprocă în domeniul vamal, semnat la 8 decembrie 2004 (denumit în continuare „acordul”), în special articolul 21 alineatul (2) litera (c);

recunoscând că Uniunea Europeană (denumită în continuare „Uniunea”) și Republica Populară Chineză (denumită în continuare „China”) și-au luat angajamentul de a consolida cooperarea vamală în conformitate cu Cadrul strategic pentru cooperare vamală dintre UE și China;

afirmând angajamentul Uniunii și al Chinei de a facilita schimburile comerciale și de a simplifica cerințele și formalitățile pentru acordarea liberului de vamă și vămuirea rapidă a mărfurilor;

afirmând că securitatea și siguranța, precum și funcționarea lanțului internațional de aprovizionare comercială pot fi îmbunătățite semnificativ prin recunoașterea reciprocă a programelor fiecăreia referitoare la operatorii economici autorizați (denumiți în continuare „AEO”);

afirmând că programele aplică standarde de securitate recunoscute la nivel internațional și recomandate în Cadrul de standarde SAFE adoptat de Organizația Mondială a Vănilor (denumit în continuare „cadrul SAFE”);

având în vedere că programul Uniunii referitor la operatorii economici autorizați și Programul de măsuri al Chinei privind gestionarea pe categorii a întreprinderilor (denumite în continuare „programele”), reprezintă inițiative în materie de securitate și de conformitate și că o evaluare comună a evidențiat faptul că standardele lor de calificare din perspectiva securității și a siguranței sunt compatibile și conduc la rezultate echivalente;

având în vedere că recunoașterea reciprocă permite Uniunii și Chinei să acorde avantaje operatorilor economici care au investit în conformitate și în securitatea lanțului de aprovizionare și care au fost autorizați în cadrul programelor respective de parteneriat comercial;

având în vedere necesitatea de a adopta, în acest scop, măsuri practice în conformitate cu articolul 17 alineatul (5) din acord,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Domeniul de aplicare

Prezenta decizie se referă la următoarele programe și entități:

- (a) programul AEO al Uniunii, care cuprinde certificatul AEO „securitate și siguranță”, și certificatele AEO „simplificări vamale/securitate și siguranță” prevăzute de Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei ⁽¹⁾, împreună cu Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului ⁽²⁾
- (b) Decretul nr. 170 referitor la măsurile Administrației generale a vămilor din Republica Populară Chineză privind gestionarea pe categorii a întreprinderilor, astfel cum a fost modificat prin Decretul nr. 197 (denumit în continuare programul referitor la MGIC), care cuprinde întreprinderi din clasa AA; și
- (c) Operatorii economici cu statut de AEO în cadrul Uniunii, menționați la litera (a) și întreprinderile care au statut de clasă AA în temeiul MGIC în China, menționate la litera (b) (denumite în continuare „membri ai programului”).

Articolul 2

Recunoașterea reciprocă și responsabilitatea punerii în aplicare

- (1) Programele Uniunii și Chinei se recunosc reciproc ca fiind compatibile și echivalente. Statutul de membru al programului conferit în cadrul programelor respective este reciproc acceptat.
- (2) Autoritățile vamale definite la articolul 1 litera (b) din acord (denumite în continuare „autorități vamale”) sunt responsabile cu punerea în aplicare a prezentei decizii. Acestea vor lua măsuri pentru a pune în aplicare prezenta decizie.

Articolul 3

Compatibilitate

- (1) Autoritățile vamale mențin coerența dintre programe. Standardele aplicate programelor rămân compatibile în ceea ce privește următoarele aspecte:
 - (a) procedura de cerere pentru acordarea statutului de membru;
 - (b) evaluarea cererilor; și
 - (c) acordarea statutului de membru și gestionarea acestui statut.
- (2) Autoritățile vamale se asigură că programele se derulează în conformitate cu cadrul SAFE.

Articolul 4

Avantaje

- (1) Fiecare autoritate vamală oferă avantaje comparabile membrilor programului care aparțin programului celeilalte autorități vamale.

Printre avantaje se numără în special:

- (a) statutul de membru al programului autorizat de cealaltă autoritate vamală va fi luat în considerare în mod favorabil în cadrul evaluării riscurilor în vederea reducerii inspecțiilor sau a controalelor, precum și în cadrul altor măsuri legate de securitate și siguranță;
- (b) statutul de membru al programului autorizat de cealaltă autoritate vamală va fi luat în considerare în vederea tratării membrului programului ca partener sigur și fiabil atunci când se evaluează cerințele aplicabile partenerilor de afaceri pentru solicitanții din cadrul propriului program;
- (c) statutul de membru al programului autorizat de cealaltă autoritate vamală va fi luat în considerare la asigurarea unui tratament prioritar, a unei prelucrări accelerate, a unor formalități simplificate și la acordarea liberului de vamă pentru transporturi în cazul în care este implicat un membru al programului;
- (d) autoritățile vamale vor încerca să stabilească un mecanism comun care, în cazul unei întreruperi a fluxului comercial provocate de creșterea nivelului de alertă în materie de securitate, de închiderea frontierelor și/sau de dezastre naturale, de situații periculoase sau de alte incidente majore, să asigure continuitatea activităților, facilitând și accelerând, în măsura posibilului, livrările prioritare în care sunt implicați membri ai programului.

⁽¹⁾ Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei din 2 iulie 1993 de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului de instituire a Codului vamal comunitar (JO L 253, 11.10.1993, p. 1).

⁽²⁾ Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului vamal comunitar (JO L 302, 19.10.1992, p. 1).

(2) Ca urmare a procedurii de verificare menționate la articolul 7 alineatul (2), fiecare autoritate vamală poate oferi mai multe avantaje de facilitare, inclusiv facilitarea proceselor și sporirea previzibilității eliberării mărfii, în măsura în care este posibil, în cooperare cu alte autorități guvernamentale.

(3) Fiecare autoritate vamală își rezervă dreptul de a suspenda avantajele acordate membrilor programului celeilalte autorități vamale în temeiul prezentei decizii. O astfel de suspendare a avantajelor de către o autoritate vamală se motivează și se comunică de îndată celeilalte autorități vamale spre consultare și evaluare adecvată.

(4) Fiecare autoritate vamală comunică celeilalte autorități vamale neregulile care privesc membri ai programului acesteia din urmă, pentru a asigura analiza imediată a caracterului adecvat al avantajelor și al statutului acordat de cealaltă autoritate vamală.

Articolul 5

Schimb de informații și comunicare

(1) Autoritățile vamale își ameliorează comunicarea dintre ele pentru a asigura o aplicare eficace a prezentei decizii. Acestea vor face schimb de informații și vor încuraja comunicarea cu privire la programele lor, prin:

- (a) transmiterea reciprocă a informațiilor legate de membrii programului lor, sub rezerva alineatului (4);
- (b) transmiterea la timp a informațiilor actualizate referitoare la funcționarea și evoluția propriilor programe;
- (c) realizarea unor schimburi de informații cu privire la politica și tendințele de securitate din cadrul lanțului de aprovizionare;
- (d) asigurarea unei comunicări interinstituționale eficiente între Direcția Generală Impozitare și Uniune Vamală a Comisiei Europene și Administrația generală a vămile din Republica Populară Chineză cu scopul de a ameliora practicile de gestionare a riscurilor pe care membrii programelor le aplică pentru siguranța lanțului de aprovizionare.

(2) Articolul 17 din acord se aplică tuturor schimburilor de informații în conformitate cu prezenta decizie.

(3) Schimburile de informații și de date aferente se realizează în mod sistematic pe cale electronică.

(4) Informațiile care fac obiectul unor schimburi, referitoare la membrii programului, se limitează la:

- (a) denumirea membrului programului;
- (b) adresa membrului programului;
- (c) statutul membrului programului;
- (d) data validării sau a autorizării;
- (e) suspendările și retragerile;
- (f) numărul unic de autorizare (de exemplu, numărul EORI sau numărul AEO); și
- (g) alte informații care pot fi stabilite de comun acord de către autoritățile vamale, sub rezerva, atunci când este cazul, a oricăror garanții necesare.

Articolul 6

Prelucrarea datelor

(1) Toate informațiile, inclusiv datele cu caracter personal, transmise în conformitate cu prezenta decizie sunt obținute, utilizate și prelucrate doar de către autoritățile vamale și numai în scopul punerii în aplicare a prezentei decizii.

(2) Toate informațiile comunicate, indiferent sub ce formă, în temeiul prezentei decizii au un caracter confidențial sau restrâns, în funcție de normele aplicate de fiecare parte și sunt supuse obligației de secret profesional.

(3) Autoritățile vamale se asigură că informațiile transmise sunt exacte și actualizate în mod regulat și că există proceduri adecvate de ștergere a acestor date. În cazul în care o autoritate vamală constată că informațiile furnizate în temeiul prezentei decizii ar trebui să fie modificate, autoritatea vamală care furnizează informațiile în cauză trebuie să notifice imediat astfel de modificări autorității vamale care primește respectivele informații. Odată informată cu privire la astfel de modificări, autoritatea vamală care primește informațiile trebuie să înregistreze respectivele modificări în cel mai scurt timp. Informațiile nu pot fi prelucrate și păstrate pentru o perioadă mai lungă decât cea necesară pentru punerea în aplicare a prezentei decizii.

- (4) În cazul în care sunt transmise informații conținând date cu caracter personal în conformitate cu articolele 4 și 5 din prezenta decizie, autoritățile vamale iau, de asemenea, măsurile adecvate pentru a asigura protecția, securitatea, confidențialitatea și integritatea datelor. Autoritățile vamale se asigură în special că:
- (a) sunt puse în aplicare garanții de securitate (inclusiv garanții electronice) care controlează, conform principiului necesității de a cunoaște, accesul la informații obținute din partea celeilalte autorități vamale în temeiul prezentei decizii și dacă aceste informații sunt utilizate numai în scopul prezentei decizii;
 - (b) informațiile obținute de la cealaltă autoritate vamală în temeiul prezentei decizii sunt protejate de accesul neautorizat, difuzarea, modificarea, ștergerea sau distrugerea acestora, cu excepția cazurilor și în măsura în care este necesar pentru punerea în aplicare a alineatului (3);
 - (c) informațiile obținute de la celelalte autorități vamale în temeiul prezentei decizii nu sunt transmise niciunei alte părți, niciunei țări terțe sau organizații internaționale sau niciunei alte autorități publice a părții care primește informațiile fără acordul prealabil scris al autorității vamale care le-a furnizat. Toate informațiile transmise cu acordul prealabil scris vor fi utilizate în conformitate cu condițiile specificate în prezenta decizie și sub rezerva oricărei restricții stabilite de către autoritatea care a furnizat informațiile;
 - (d) informațiile obținute de la cealaltă autoritate vamală în temeiul prezentei decizii sunt în permanență stocate în sisteme securizate de stocare electronică și/sau pe suport de hârtie. Se va lua în evidență sau se va documenta orice tip de acces la informațiile obținute de o autoritate vamală de la cealaltă autoritate vamală, precum și prelucrarea și utilizarea acestor informații.
- (5) În ceea ce privește datele cu caracter personal care pot fi transmise în conformitate cu prezenta decizie, membrii programului pot solicita accesul la astfel de date care îi privesc și care sunt prelucrate de o autoritate vamală, precum și rectificarea, blocarea sau ștergerea acestora. Fiecare autoritate vamală își informează membrii programului cu privire la modul în care se solicită accesul, rectificarea, blocarea sau ștergerea în primă instanță. Autoritatea vamală care primește solicitarea trebuie să corecteze aceste date inexacte sau incomplete.
- (6) În ceea ce privește datele cu caracter personal care pot fi transmise în conformitate cu prezenta decizie, membrii programului au dreptul să apeleze la căi de atac administrative și judiciare, indiferent de naționalitatea și de țara lor de reședință. În acest context, fiecare autoritate vamală informează, de asemenea, membrii programului cu privire la căile de atac administrative și judiciare pentru care pot opta.
- (7) La cererea autorității vamale care furnizează informațiile, autoritatea vamală care primește respectivele informații trebuie să actualizeze, să corecteze, să blocheze sau să șteargă informațiile primite în temeiul prezentei decizii care sunt inexacte sau incomplete sau în cazul în care colectarea sau prelucrarea ulterioară a acestor informații contravine prezentei decizii sau acordului.
- (8) Fiecare autoritate vamală trebuie să îi notifice celeilalte autorități vamale dacă constată că anumite informații semnificative transmise acesteia sau primite din partea respectivei autorități în temeiul prezentei decizii sunt inexacte sau nefiababile sau sunt puse serios la îndoială. Dacă o autoritate vamală stabilește că informațiile primite de la cealaltă autoritate vamală în temeiul prezentei decizii sunt inexacte, aceasta trebuie să ia toate măsurile de protecție pe care le consideră adecvate împotriva nefiabilității unor astfel de informații, inclusiv completarea, ștergerea sau corectarea acestor informații.
- (9) Respectarea dispozițiilor prezentului articol de către autoritățile vamale este supravegheată și controlată de către autoritatea competentă respectivă a fiecăreia. Pentru Uniune, autoritățile respective sunt Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor și autoritățile responsabile cu protecția datelor din statele membre ale Uniunii, iar pentru China, autoritatea respectivă este Administrația generală chineză a vămilor. Respectivul autorități au competențe efective de supraveghere, anchetă, intervenție și verificare și dețin competența de a deferi instanței încălcările legii, dacă este cazul. Autoritățile respective se asigură că plângerile referitoare la nerespectarea dispozițiilor menționate sunt primite, anchetate, primesc răspuns și sunt remediate în mod corespunzător.
- (10) CMCV verifică prelucrarea datelor cu caracter personal în temeiul prezentei decizii. Această verificare are loc la cererea oricăreia dintre autoritățile vamale, cel puțin la fiecare doi ani. Fiecare autoritate vamală furnizează informațiile necesare cu privire la măsurile luate pentru a asigura respectarea dispozițiilor și pentru a oferi accesul la documentația relevantă, la sistem și la personal și pentru a pune capăt oricărei situații de prelucrare care pare să încalce dispozițiile prezentei decizii.

Articolul 7

Consultare și verificare

- (1) Toate aspectele legate de punerea în aplicare a prezentei decizii sunt convenite prin consultări între autoritățile vamale, în cadrul CMCV.

- (2) CMCV verifică periodic situația punerii în aplicare a prezentei decizii. Procedura de verificare poate include, în special:
- (a) verificări comune în vederea identificării punctelor forte și a punctelor slabe legate de implementarea recunoașterii reciproce;
 - (b) schimburi de opinii cu privire la informațiile care vor face obiectul schimburilor și cu privire la avantajele acordate, inclusiv orice avantaj viitor care urmează a fi acordat operatorilor în conformitate cu articolul 4 alineatul (2);
 - (c) schimburi de opinii cu privire la măsurile de securitate, cum ar fi protocoalele care trebuie urmate în timpul și după producerea unui incident grav de securitate (reluarea activităților comerciale) sau atunci când circumstanțele justifică suspendarea recunoașterii reciproce;
 - (d) examinarea suspendării avantajelor menționate la articolul 4 alineatul (3) din prezenta decizie;
 - (e) verificarea punerii în aplicare a articolul 6 din prezenta decizie.

Articolul 8

Efecte și suspendare

- (1) Cooperarea prevăzută în prezenta decizie produce efecte începând de la semnare.
- (2) Oricare dintre autoritățile vamale poate suspenda în orice moment cooperarea prevăzută în prezenta decizie cu un preaviz scris de cel puțin treizeci (30) de zile.

Adoptată la Beijing, 16 mai 2014

Pentru Comitetul mixt de cooperare vamală UE-China

Pentru Comisia Europeană

Algirdas ŠEMETA

Pentru Administrația generală a vămile din Republica Populară Chineză

YU Guangzhou
